

Erpici per seminatrici combinate
FOX

 **PÖTTINGER**

Preparazione intelligente del letto di semina



Preparazione intelligente del letto di semina



Le nostre combinate FOX e FOX D consentono una preparazione veloce ed economica del letto di semina.
In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER ne risulta un'economica seminatrice combinata.

Indice

Maggiore efficienza lavorativa	4-5
Massima flessibilità e comfort di impiego	6-7
Modelli FOX	
FOX 300, 400 – Combine con molle	8-11
FOX 300 D, 400 D – Combine con dischi	12-15
Accessori a richiesta / Caratteristiche tecniche	
Seminatrice per colture intercalari TEGOSEM	6-17
Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno	18-21
Accessori a richiesta	22-23
Caratteristiche tecniche	24-25
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	26-27

Tutti le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. nonché immagini sono approssimative e non vincolanti.
Gli allestimenti delle macchine raffigurate non sono specifici in base al paese d'impiego e potrebbero anche raffigurare allestimenti non disponibili di serie, risp. non disponibili in tutti i paesi. Il vostro Concessionario PÖTTINGER di fiducia vi fornirà volentieri tutte le informazioni necessarie.

Maggiore efficienza lavorativa



Lavorazione ottimale garantita

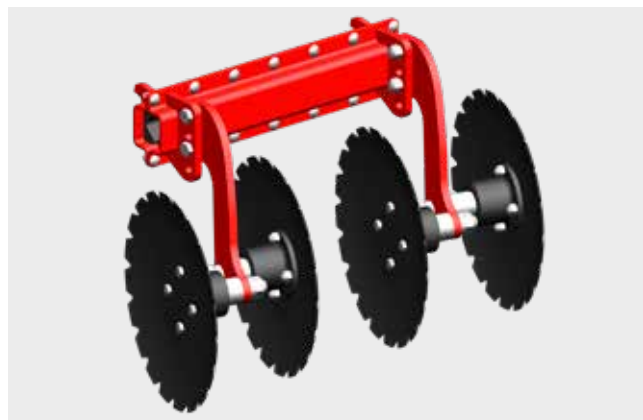
La struttura corta è una peculiarità delle nostre combine FOX, dotate di molle o dischi. Con queste combine è possibile raggiungere anche velocità di lavoro elevate.

- Molle contribuiscono ad un letto di semina a grana fine su terreni leggeri e sabbiosi
- Se c'è bisogno di lavorare anche massa organica, i dischi del FOX D sono la scelta ottimale

Facile trainabilità con risparmio di potenza

Nello sviluppo delle combine di PÖTTINGER si è posta molta attenzione a dimensioni compatte e facile trainabilità. Ciò ne consente l'impiego anche con piccoli trattori e garantisce una preparazione efficace del letto di semina, con risparmio di potenza.

FOX – Erpici per seminatrici combinate



Usura e manutenzione ridotte

Le molle del FOX sono protette singolarmente da sovraccarico. La loro aggressività si può variare grazie a molteplici possibilità di regolazione. Le molle deviano in presenza di ostacoli e sono dotate di una caratteristica ideale: grazie alla loro vibrazione durante l'impiego si crea una lavorazione ottimale del terreno.

FOX D con dischi ha il vantaggio di un'usura particolarmente ridotta grazie ai dischi rotanti. Grazie alla particolare disposizione dei dischi ne è garantita l'aggressività durante tutto l'impiego. I dischi, con il loro notevole spessore, sono ideati per un impiego su grandi superfici e mantengono particolarmente a lungo la necessaria qualità di lavoro richiesta.

- Ciascun cuscinetto dei dischi è lubrificato continuamente, quindi esente al 100% da manutenzione
- I supporti delle coppie di dischi sono montati sul telaio mediante elementi di bloccaggio dotati di elementi in gomma che ne garantiscono la corretta tensione
- Questi elementi in gomma fungono inoltre da protezione contro corpi estranei. Durante il passaggio su pietre, per esempio, il supporto devia ruotando e questa rotazione viene compensata dall'elemento in gomma
- Fissaggio assolutamente privo di manutenzione

Massima flessibilità e comfort di impiego



FOX, il tuttofare

FOX non convince solamente nell'impiego da solo, ma mostra la sua efficacia soprattutto in combinazione con tutte le seminatrici combinate di PÖTTINGER. È possibile impiegare FOX con VITASEM, AEROSEM oppure TEGOSEM. L'agganciamento e sganciamento mediante il rullo di trascinamento avviene in modo rapido e semplice, senza bisogno di utensili.

La macchina portata leggera è ideale per l'impiego su terreni medio-leggeri con quantità moderate di residui colturali. Grazie alla combinazione con una seminatrice, la combinata FOX diventa un vero talento universale.

L'agganciamento, unico nel suo genere, della seminatrice al rullo di trascinamento offre ulteriori vantaggi:

- Il peso aggiuntivo della seminatrice viene portato completamente dal rullo di trascinamento
- Il baricentro di tutta la seminatrice combinata è molto avanzato
- In presenza di grandi pietre, per esempio, FOX può deviare verso l'alto in modo del tutto indipendente dalla seminatrice
- La profondità di semina non viene influenzata dalle variazioni della profondità di lavoro dell'erpice

In alternativa l'attacco della seminatrice può avvenire con HYDROLIFT.

Semplice come non mai

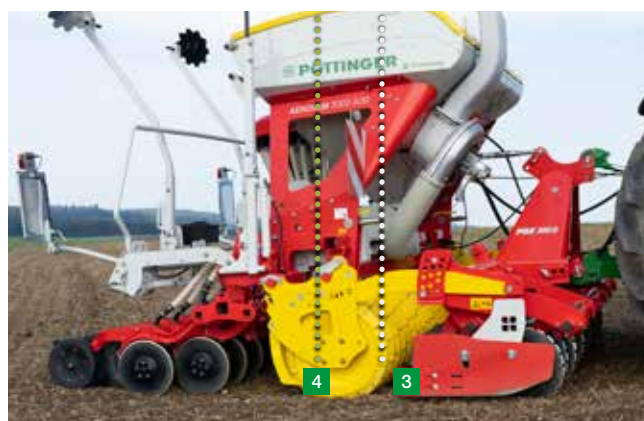
In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata si trasforma in un'economica seminatrice combinata con attacco a 3 punti.

Oppure impiego da solo per il rimescolamento di residui colturali nel terreno – anche in questo caso FOX convince pienamente.

FOX – Erpici per seminatrici combinate

1 L'attacco a 3 punti corto è dotato di una piastra d'attacco mobile estraibile in 3 posizioni

2 Due differenti posizioni del 3° punto favoriscono ulteriormente l'agganciamento e l'adattamento a qualsiasi tipo di trattore



Baricentro ottimale

PÖTTINGER si è posta 2 obiettivi principali durante lo sviluppo delle combinate FOX.

- La macchina è progettata per un peso minimo funzionale. In FOX vengono soddisfatti tutti i presupposti tecnici per un funzionamento corretto durante l'impiego
- Posizionamento perfetto del baricentro in combinazione con seminatrici portate o combinate

A contenitore della semente pieno la posizione del baricentro può variare velocemente. Perciò durante lo sviluppo PÖTTINGER ha posto particolare attenzione sulla struttura compatta. A confronto l'influsso del caricamento della semente è relativamente basso. Ne risulta una compensazione ridotta dell'assale anteriore anche a contenitore pieno.

- Con le seminatrici AEROSEM il baricentro si trova davanti al rullo di trascinamento
- Per i modelli VITASEM il baricentro si trova nella parte anteriore del rullo di trascinamento

1 PÖTTINGER con contenitore della semente vuoto

2 Combine comparabili con contenitore della semente vuoto

3 PÖTTINGER con contenitore della semente pieno

4 Combine comparabili con contenitore della semente pieno

Il peso in primo piano

L'obiettivo della progettazione era di realizzare con materiali speciali tutti i pezzi che sporgono (molto) all'indietro, specialmente coltri e piattaforma di carico. PÖTTINGER monta perciò componenti in alluminio, come quelli usati nell'industria automobilistica: sono tecnicamente sofisticati e dotati delle stesse caratteristiche dell'acciaio.

Per un'ulteriore ottimizzazione del peso, a seconda del coltro di semina, è possibile rinunciare ad uno strigliatore.

Erpici con molle





Erpici con molle



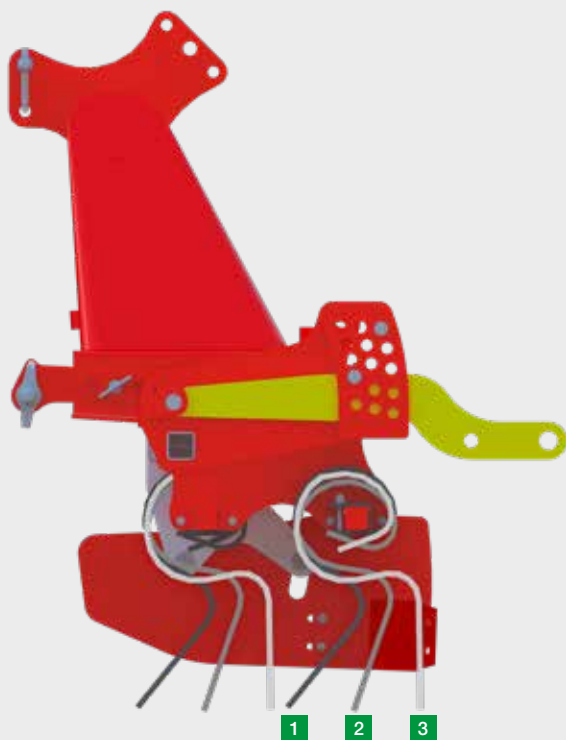
FOX con molle

FOX 300 è dotato di molle disposte su due file ed assicura un letto di semina a grana fine.

Attrezzi anteriori

Su richiesta è disponibile un rullo frontale a gabbia o una piastra di livellamento davanti agli attrezzi. Questi consentono un'ottimale guida in profondità ed un lavoro delle molle privo di intasamenti.

Erpici FOX per seminatrici combinate	Attacco	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Numero denti
FOX 300	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	19
FOX 400	Cat. II e Cat. III	4,0 m	4,0 m	25



- 1** Inclinazione + 20°
- 2** Inclinazione 0°
- 3** Inclinazione - 20°

Posizione flessibile delle molle

Le combine FOX sono dotate di molle disposte su due file. Queste sono regolabili in 3 posizioni e sono particolarmente adatte per terreni medio-leggeri e moderate quantità di residui colturali.

- 1** Posizione aggressiva delle molle con un'inclinazione di + 20°
- 2** Posizione standard con inclinazione di +/- 0°
- 3** Posizione lenta con un'inclinazione di - 20°

Profondità di lavoro	Diametro dei denti	Potenza min. richiesta	Peso senza rullo di trascinamento
3-8 cm	32 x 12 mm	55 kW / 75 CV	470 kg
3-8 cm	32 x 12 mm	74 kW / 100 CV	590 kg

Erpici con dischi



FOX 300 D / FOX 400 D



Erpici con dischi



Robustezza ed affidabilità

Nei modelli FOX D la preparazione del terreno viene eseguita da dischi. Questi sono ammortizzati da elementi in gomma con libertà di movimento verticale e sono adatti all'impiego su terreni lievemente pietrosi.

- Diametro 410 mm
- Cuscinetti esenti da manutenzione

Efficacia lungo tutta la larghezza di lavoro

La larghezza di lavoro dichiarata nelle combine FOX viene esattamente rispettata e lavorata:

- FOX D 3,0 m -> 2,99 m
- FOX D 4,0 m -> 3,99 m

Durante l'impiego combinato con una seminatrice tutti i coltri di semina corrono sempre su terreno lavorato, anche nella zona più esterna.



Cuscinetto del disco

I particolari cuscinetti a doppia corona di sfere provengono dall'industria delle macchine edili. La robustezza e l'affidabilità sono quindi garantite. Gli urti vengono perfettamente ammortizzati.

- I cuscinetti obliqui a doppia corona di sfere a lubrificazione continua sono completamente esenti da manutenzione
- Una guarnizione a cassetta ricopre ermeticamente il cuscinetto
- Una protezione metallica protegge ulteriormente la guarnizione a cassetta esternamente
- I cuscinetti sono fissati al braccio portadischi tramite un perno

Regolazione della profondità di lavoro dei dischi

Nei modelli FOX D è possibile regolare la profondità di lavoro dei dischi verso il basso. Così si raggiunge una lavorazione uniforme dal momento che vengono dissodate anche le carreggiate del trattore.

Protezione di sovraccarico NONSTOP

Speciali elementi in gomma garantiscono la pluriasserta protezione NONSTOP contro corpi estranei, esente da manutenzione. Le piastre sono montate su un robusto telaio a sezione quadrata. Il bloccaggio delle ampie piastre sui quattro elementi in gomma ne garantisce un elevato pretensionamento per uno sprofondamento sicuro dei dischi.

Seminatrice per colture intercalari



Così si risparmia tempo

La seminatrice per colture intercalari TEGOSEM combina lavorazione del terreno e semina di colture intercalari in un'unica fase di lavoro, riducendo tempi di lavorazione e costi. TEGOSEM è combinabile sia con le combine FOX di PÖTTINGER, sia con gli erpici rotanti LION. L'impiego della seminatrice è possibile con macchine con attacco a 3 punti e con macchine semiportate.

Distribuzione precisa

La distribuzione della semente avviene pneumaticamente mediante 8 ugelli. Ciò garantisce una distribuzione della semente precisa ed indipendente dal vento lungo tutta la larghezza di lavoro. Le lamiere di distribuzione sono regolabili in inclinazione mediante la rotazione dell'albero.

Panoramica sui vantaggi di TEGOSEM FOX:

- Preparazione del letto di semina e semina in un unico passaggio
- Semina veloce ed economica di colture intercalari
- Deposito della semente davanti al rullo di trascinamento – così la semente viene premuta nel terreno e la crescita è più rapida
- Ugelli montati vicino al rullo di trascinamento, per garantire una germinazione uniforme
- Piattaforma di carico con corrimano per un riempimento confortevole e sicuro
- Allestibile a posteriori con qualsiasi attuale rullo di trascinamento



Deposito preciso

Con TEGOSEM la semente viene distribuita in modo uniforme.

Il dosaggio è azionato elettricamente. Due differenti alberi dosatori, di serie, consentono un dosaggio preciso della semente (per semina fine o grossolana), anche con quantità ridotte di semente. Otto ugelli garantiscono la distribuzione della semente.

Calibratura

La calibratura è semplice da effettuare: viene avviata premendo un pulsante sulla macchina. Un sacco per calibratura viene fornito di serie. La calibratura è effettuabile in modo semplice e comprensibile grazie al pratico menu.

Start / Stop del dosaggio

Un sensore per Start / Stop del dosaggio montato sul 3° punto regola il dosaggio.

Agganciamento e sganciamento

- Agganciamento e sganciamento della seminatrice, compresa la barra di semina, avvengono senza bisogno di utensili
- Attacco mediante punti di aggancio sul rullo di trascinamento e sul 3° punto
- Piedini di appoggio di serie

Combinazioni di TEGOSEM con combinate FOX

	Per i modelli	Attacco	Azionamento ventola	Posizione contenitore	Volume contenitore (l)	Peso
TEGOSEM 200	FOX / FOX D 3,0 m / 4,0 m	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	145 kg

Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno



Esigenza	Rullo packer prismatico	Rullo packer dentato	Rullo packer sagomato	Rullo packer tagliente	Rullo a gabbia	Rullo packer gommato
Compattazione	++	o	+	++	o	++
Condizioni umide	+	o	o	++	o	+
Condizioni secche	++	++	++	++	++	++
Sbriciolamento	++	++	++	++	+	++
Capacità di carico	++	++	+	++	+	++
Adatto a terreni sassosi	++	o	-	++	+	o

- ++ perfettamente adatto
- + molto adatto
- o adatto
- non adatto

Rulli di trascinamento

La soluzione su misura per voi

A seconda del tipo di terreno PÖTTINGER propone una vasta gamma di rulli di trascinamento per una lavorazione ottimale con la struttura di sbriciolamento desiderata.

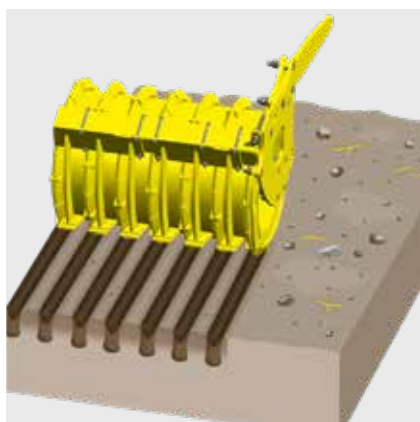
L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa delle materie prime e la struttura robusta. Semplice regolazione centralizzata di tutti i raschiatori, di serie.



Panoramica sui rulli di trascinamento

	3,0 m	4,0 m
Rullo a gabbia 420 mm	195 kg	–
Rullo a gabbia 540 mm	325 kg	–
Rullo packer dentato 420 mm	365 kg	–
Rullo packer dentato 500 mm	525 kg	600 kg
Rullo packer dentato 550 mm	547 kg	690 kg
Rullo packer sagomato 525 mm	520 kg	750 kg
Rullo packer tagliente 550 mm	550 kg	740 kg
Rullo packer prismatico 500 mm / 12,5 cm	560 kg	735 kg
Rullo packer prismatico 500 mm / 15 cm	530 kg	695 kg
Rullo packer gommato 585 mm	575 kg	–

Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno

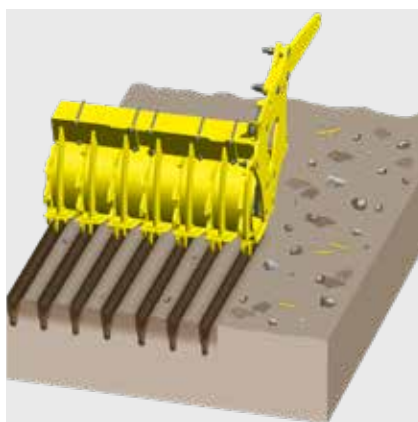


Rullo packer prismatico

Questo rullo è adatto per l'impiego in tutte le condizioni di lavoro, anche su terreni pietrosi e con grandi quantità di residui colturali.

La compattazione a strisce favorisce l'assorbimento dell'acqua e la traspirazione del terreno nelle zone tra gli anelli meno compresse.

- Anelli prismatici con distanza 12,5 cm o 15 cm
- Diametri: 500 mm e 600 mm
- Raschiatori rivestiti di serie



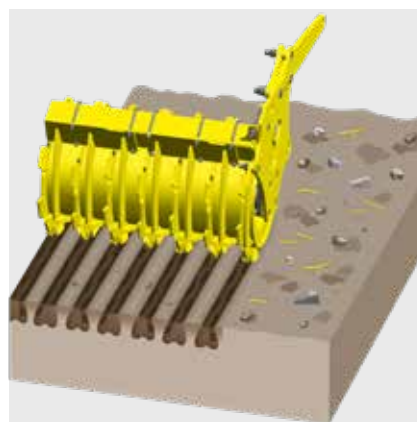
Rullo packer dentato

Questo rullo «eclettico» è adatto a qualsiasi tipo di terreno. Il rullo consente di ottenere un letto di semina perfettamente ricompattato con terreno fine a livello della semina.

Anche con un terreno umido le zolle di terra non possono essere sollevate – si ottengono le migliori condizioni di capillarità per la germinazione della semente.

I raschiatori sono facilmente ribaltabili per una pulizia più semplice. Le lamiere temprate dei raschiatori sono reversibili – così ne viene prolungata la longevità.

- Diametri: 420 mm, 500 mm e 550 mm
- Raschiatori rivestiti disponibili su richiesta



Rullo packer sagomato

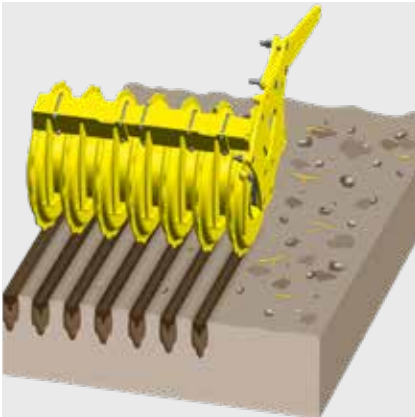
Questo rullo è adatto per terreni pesanti ed argillosi.

Il risultato del lavoro è una profonda compattazione con una formazione di zolle smosse nella parte superiore del terreno.

I raschiatori impediscono un intasamento del rullo.

- Diametro: 525 mm
- Raschiatori rivestiti di serie

Rulli di trascinamento

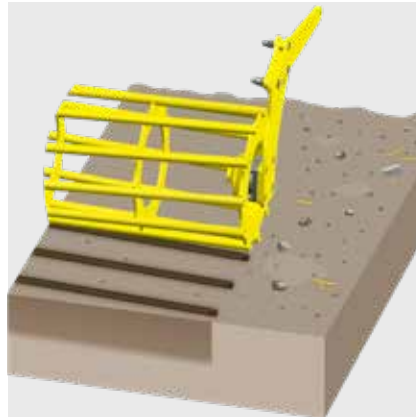


Rullo packer tagliente

È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi con molta massa organica. I residui colturali restano in superficie, evitando che il terreno si inaridisca.

Il rullo consente una compattazione a strisce: favorisce così l'assorbimento dell'acqua e consente al terreno di respirare.

- Diametro: 550 mm
- 8 anelli per ogni metro di larghezza di lavoro, per una distanza tra le file di 12,5 cm
- Raschiatori rivestiti di serie

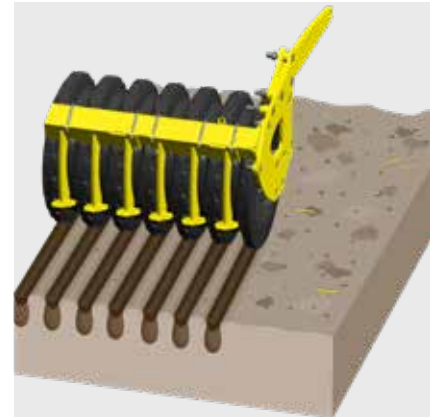


Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi.

Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

- Diametro: 420 mm, 8 aste
- Diametro: 540 mm, 11 aste



Rullo packer gommato

Il rullo ideale per terreni con forte crescita.

Ideale per l'impiego con macchine trainate o semiportate, dove altri rulli di trascinamento sono al limite.

Il profilo speciale consente una compattazione del terreno a strisce.

- Diametro: 585 mm
- Raschiatori rivestiti di serie

Accessori a richiesta



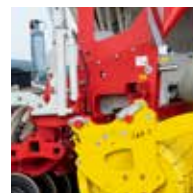
Piastra di livellamento anteriore



Lamiere laterali evita-solchi



HYDROLIFT per seminatrici portate



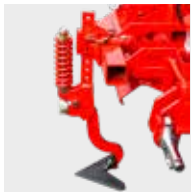
Attacchi per seminatrici per combinate

FOX 300	☐	☐	☐	☐
FOX 400	☐	☐	☐	☐
FOX 300 D	–	☐	☐	☐
FOX 400 D	–	☐	☐	☐

Ulteriori allestimenti disponibili su richiesta

- Limitatore di alzata per HYDROLIFT

Vengono spesso acquistati insieme



Rompitraccia ammortizzati



Tabelle di avviso con impianto elettrico



Rullo anteriore

☐	☐	☐
☐	☐	☐
-	☐	-
-	☐	-

■ = di serie, □ = su richiesta

Caratteristiche tecniche

	Attacco	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Numero denti
Erpici FOX per seminatrici combinate				
FOX 300	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	19
FOX 400	Cat. II e Cat. III	4,0 m	4,0 m	25

	Attacco	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Numero dischi
Erpici FOX D per seminatrici combinate				
FOX 300 D	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	22
FOX 400 D	Cat. II e Cat. III	4,0 m	4,0 m	30

FOX – Erpici per seminatrici combinate

Profondità di lavoro	Diametro delle molle	Potenza min. richiesta	Peso senza rullo di trascinamento
3-8 cm	32 x 12 mm	55 kW / 75 CV	470 kg
3-8 cm	32 x 12 mm	74 kW / 100 CV	590 kg

Profondità di lavoro	Diametro dischi	Potenza min. richiesta	Peso senza rullo di trascinamento
3-8 cm	410 mm	55 kW / 75 CV	670 kg
3-8 cm	410 mm	74 kW / 100 CV	910 kg



MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

Beneficiate di numerosi vantaggi

MyPÖTTINGER è il nostro portale clienti che vi offre informazioni preziose sulle vostre macchine PÖTTINGER.

Riceverete informazioni personalizzate e consigli utili riguardanti la vostra macchina PÖTTINGER nella sezione "Il mio parco macchine". Oppure informatevi sulla gamma di macchine PÖTTINGER.

Il mio parco macchine

Aggiungete la vostra macchina PÖTTINGER al parco macchine ed assegnatele un nome personalizzato. Riceverete preziose informazioni come: consigli utili per la vostra macchina, libretti d'uso e manutenzione, cataloghi ricambi, informazioni per la manutenzione, nonché tutte le caratteristiche tecniche e la documentazione.

Informazioni sulla gamma di prodotti

MyPÖTTINGER vi mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR che trovate sulla targhetta della macchina oppure digitate comodamente da casa sul browser www.mypoettinger.com ed inserite la matricola della Vostra macchina. Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la vostra macchina, come: libretti d'uso e manutenzione, informazioni sugli allestimenti, prospetti, immagini e video.



CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

Puntate sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista della lavorazione del terreno e della fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

Preparazione intelligente del letto di semina

- Facilmente trainabili ed economiche
- Combina flessibilità d'impiego e prestazioni elevate per massima redditività
- Impiegabile universalmente da solo o in combinazione con le seminatrici VITASEM portate, VITASEM ed AEROSEM combinate

Informatevi ora:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH
Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

PÖTTINGER Italia S.r.l.
Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano
29010 San Pietro in Cerro (PC)
Italia
Tel. +39 0523 838012
Fax +39 0523 838253
info@poettinger.it
www.poettinger.it